



Klimik Journal

Klimik DERGİSİ

Editör Görüşü / Editorial

Kronik Hastalıklar, Kronik Hepatit B ve Yaşam Kalitesi
Chronic Diseases, Chronic Hepatitis B, and Quality of Life
Haluk Eraksoy

Derleme / Review

Biyofilm ve Diyabetik Ayak İnfeksiyonları
Biofilm and Diabetic Foot Infections
Aslı Vatan, Neşe Saltoğlu

Özgün Araştırmalar / Original Articles

Yoğun Bakım Ünitesinde Gelişen Hastane İnfeksiyonları
Hospital Infections in Intensive Care Unit
Şafak Özer-Balın, Arzu Aktaş-Şenol

Ağır Akut Solunum Yolu İnfeksiyonuyla İzlenen Hastalar
Patients Diagnosed With Severe Acute Respiratory Tract Infection
Fatma Civelek-Eser *et al.*

Yurtdışı Kaynaklı *Plasmodium falciparum*'a Bağlı Sıtma
Imported Malaria Caused by Plasmodium falciparum
Seniha Başaran *et al.*

Kronik Hepatit C'de Telaprevirli Üçlü Tedavi
Telaprevir-Based Triple Therapy For Chronic Hepatitis C
Ahmet Şahin *et al.*

Gıda Kaynaklı *Salmonella typhimurium* Salgını
A Salmonella typhimurium Outbreak Associated With Food
Faruk Karakeçili *et al.*

Kronik HBV İnfeksiyonunda Depresyon, Anksiyete Düzeyleri ve Yaşam Kalitesi
Depression, Anxiety Level and Quality of Life in Chronic HBV Infection
Özge Yiğit *et al.*

Adıyaman'da Kırım-Kongo Kanamalı Ateşi Olguları
Crimean-Congo Haemorrhagic Fever Cases in Adıyaman
Hakan Sezgin Sayiner *et al.*

Cilt / Vol. 30

Sayı / Issue 3

Aralık / December 2017

Başeditör / Editor-in-Chief

Haluk ERAKSOY, İstanbul, Türkiye

Editörler / Editors

Sıla AKHAN, Kocaeli, Türkiye
 Servet ALAN, İstanbul, Türkiye
 Sema ALP-ÇAVUŞ, İzmir, Türkiye
 Alpay AZAP, Ankara, Türkiye
 Nur BENZONANA, İstanbul, Türkiye
 Çağrı BÜKE, İstanbul, Türkiye
 Oral ÖNCÜL, İstanbul, Türkiye
 Süda TEKİN, İstanbul, Türkiye
 Necla TÜLEK, Ankara, Türkiye

İstatistik Editörü / Statistical Editor

Önder ERGÖNÜL, İstanbul, Türkiye

Editör Asistanı / Editorial AssistantBanu ADIYAMAN-ÇALIŞKAN,
İstanbul, Türkiye**Yazışma Adresi / Corresponding Address**

Prof. Dr. Haluk ERAKSOY
 İstanbul Üniversitesi, İstanbul Tıp Fakültesi,
 Enfeksiyon Hastalıkları ve Klinik Mikrobiyoloji Anabilim Dalı, Çapa, TR-34093 İstanbul, Türkiye
 Tel./Phone: +90 212 635 78 66
 Faks/Fax: +90 212 635 78 66
 E-posta/E-mail: haluk.eraksoy@gmail.com

Sahibi (Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları Derneği'ni Temsilen): Prof. Dr. Alpay AZAP*Sorumlu Müdür:* Uzm. Dr. Servet ALAN

ISSN 1301-143X

Uluslararası Danışma Kurulu / International Advisory Board

Halis AKALIN, Bursa, Türkiye
 Murat AKOVA, Ankara, Türkiye
 Firdevs AKTAŞ, Ankara, Türkiye
 Celal AYAZ, Diyarbakır, Türkiye
 Bilgehan AYGEN, Kayseri, Türkiye
 Selim BADUR, İstanbul, Türkiye
 Mehmet BAYSALLAR, Ankara, Türkiye
 Giuseppe CORNAGLIA, Verona, Italy
 Ayşe ERBAY, Yozgat, Türkiye
 Robert FLISIAK, Białystok, Poland
 Niels FRIMODT-MØLLER, Copenhagen, Denmark
 Javier GARAU, Barcelona, Spain
 Helen GIAMARELLOU, Athens, Greece
 Eduardo GOTUZZO, Lima, Peru
 Deniz GÖKENGİN, İzmir, Türkiye
 Wolfgang GRANINGER, Vienna, Austria
 Winfried V. KERN, Freiburg, Germany
 Keith P. KLUGMAN, Washington, USA
 Dimitrios P. KONTOYIANNIS, Texas, USA
 Güven KÜLEKÇİ, İstanbul, Türkiye
 Daniel LEW, Geneva, Switzerland
 Benjamin A. LIPSKY, Oxford, UK
 Hartmut LODÉ, Berlin, Germany
 Jean-Christophe LUCET, Paris, France
 Lionel MANDELL, Ontario, Canada
 Masoud MARDANI, Tehran, Iran
 Robert G. MASTERTON, Ayr, UK
 Patrice NORDMANN, Fribourg, Switzerland
 Georgios PAPPAS, Ioannina, Greece
 Thomas PATTERSON, Texas, USA
 Robert READ, Sheffield, UK
 Jordi RELLO, Barcelona, Spain
 Neşe SALTOĞLU, İstanbul, Türkiye
 Franc STRLE, Ljubljana, Slovenia
 Paul Ananth TAMBYAH, Queenstown, Singapore
 Fatma ULUTAN, Ankara, Türkiye
 Jordi VILA, Barcelona, Spain
 Adriana VINCE, Zagreb, Croatia
 Claudio VISCOLI, Genova, Italy
 Ayşe WILLKE, Kocaeli, Türkiye
 Ata Nevzat YALÇIN, Antalya, Türkiye
 O. Şadi YENEN, İstanbul, Türkiye
 Ayşe YÜCE, İzmir, Türkiye
 Steve ZINNER, Massachusetts, USA

Yayıncı / Publisher
İbrahim KARAYayın Yönetmeni / Publication Director
Ali ŞAHİNYayın Yönetmeni Yardımcısı / Deputy Publication Director
Gökhan ÇİMENYayın Koordinatörleri / Publication Coordinators
Betül ÇİMEN
Zeynep YAKIŞIRER
Gizem KAYAN
Melike Buse ŞENAY
Özlem ÇAKMAKCeren ALĞIN
Okan AYDOĞANProje Koordinatörü / Project Coordinator
Hakan ERTENProje Asistanları / Project Assistants
Aylin ATALAY
Cansu ERDOĞANGrafik Departmanı / Graphics Department
Ünal ÖZER
Neslihan YAMAN
Deniz DURANAdres / Address: Büyükdere Cad. No: 105/9
34394 Mecidiyeköy, Şişli, İstanbul
Tel. / Phone : +90 212 217 17 00
Faks / Fax : +90 212 217 22 92
E-posta / E-mail : info@avesyayincilik.comYayın Türü: Yerel Süreli
Basım Tarihi: Aralık 2017
Basım Yeri: Matsis Matbaa Hizmetleri San. ve
Tic.Ltd.Şti, Tevfikbey Mah., Dr. Ali Demir Cad.
No: 51, 34290 Sefaköy, İstanbul, Türkiye
Telefon: +90-212-624 21 11

Amaç ve Kapsam

Klimik Dergisi, Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği'nin bilimsel içerikli resmi yayın organıdır; Nisan, Ağustos ve Aralık aylarında olmak üzere yılda 3 sayı yayımlanmaktadır.

Klimik Dergisi'nin hedefi, bilimsel açıdan yüksek nitelikli araştırma makalelerini yayımlamaktır. Ayrıca derleme, editör görüşü, editöre mektup ve olgu sunumları da kabul edilmektedir. *Klimik Dergisi*, yayın dili hem Türkçe hem de İngilizce olan, bağımsız ve önyargısız danışmanlık (peer-review) ilkelerine dayanan uluslararası bir dergidir. Makaleler danışman ve yazar açısından "çift-kör" sistemine göre değerlendirilmektedir. *Klimik Dergisi*'nin hedef kitlesi, enfeksiyon hastalıkları ve klinik mikrobiyoloji uzmanları ile enfeksiyon hastalıklarına ilgi duyan tüm uzmanlar ve pratisyen hekimlerdir.

Klimik Dergisi, Web of Science-Emerging Sources Citation Index, TÜBİTAK ULAKBİM TR Dizin, EMBASE, Scopus, CINAHL, Gale/Cengage Learning, EBSCO, DOAJ, HINARI ve ProQuest tarafından dizinlenmektedir.

Abone İşlemleri

Klimik Dergisi, Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği üyelerine ücretsiz olarak dağıtılmaktadır. Tüm makalelerin özet ve tam metinlerine <http://www.klimikdersisi.org> adresinden ulaşılabilir. Dergiye abone olmak isteyenler, Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği'ne başvurmalıdır.

Adres: Meşrutiyet Mah. Rumeli Cad. İpek Apt. No. 70 D. 7, Şişli, TR-34363 İstanbul, Türkiye
Tel.: 0 212 219 54 82
Faks: 0 212 219 54 82
E-posta: klimik@klimik.org.tr

Baskı İzinleri ve Reklam

Baskı izinleri ve reklam için başvurular Başeditör Ofisine yapılmalıdır.

Başeditör: Prof. Dr. Haluk ERAKSOY

Adres: Meşrutiyet Mah. Rumeli Cad. İpek Apt. No. 70 D. 7, Şişli, TR-34363 İstanbul, Türkiye
Tel.: 0 212 219 54 82
Faks: 0 212 219 54 82
E-posta: klimik@klimik.org.tr

Yazarlara Bilgi

Yazarlara Bilgi bölümüne, dergi sayfalarından ve <http://www.klimikdersisi.org> adresinden ulaşılabilir.

Yazıların Sorumluluğu

Klimik Dergisi'nde yayımlanan tüm yazılardaki görüş ve raporlar yazar(lar)ın görüşüdür ve Başeditör, Editörler ya da Yayımcının görüşü değildir; Türk Klinik Mikrobiyoloji ve Enfeksiyon Hastalıkları (Klimik) Derneği, Başeditör, Editörler ve Yayımcı bu yazılar için herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Dergimizde asidsiz kağıt kullanılmaktadır.

Aims and Scope

Klimik Journal is the scientific and official publication of the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases and published three times per year, in April, August and December.

The aim of *Klimik Journal* is to publish high-quality original scientific articles. In addition, reviews, editorials, letters to editor, and case reports are also accepted. *Klimik Journal* is an international journal, based on independent and unbiased peer-review principles and is published both in Turkish and English. Articles are double-blind reviewed in which both reviewers and authors are blinded. The target group of *Klimik Journal* is infectious diseases and clinical microbiology specialists and medical doctors and practitioners who are interested in infectious diseases.

Klimik Journal is indexed in Web of Science-Emerging Sources Citation Index, TÜBİTAK ULAKBİM TR Index, EMBASE, Scopus, CINAHL, Gale/Cengage Learning, EBSCO, DOAJ, HINARI and ProQuest databases.

Subscription

Klimik Journal is distributed with no charge to the members of the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases. The contents, abstracts and full texts of all articles are issued online at <http://www.klimikdersisi.org>. Those who want to subscribe to the journal should apply to the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases.

Address: Meşrutiyet Mah. Rumeli Cad. İpek Apt. No. 70 D. 7, Şişli, TR-34363 İstanbul, Türkiye
Phone: +90 212 219 54 82
Fax: +90 212 219 54 82
E-mail: klimik@klimik.org.tr

Permissions and Advertisements

Applications for print permissions and advertisements should be submitted to the Editorial Office.

Editor-in-Chief: Prof. Dr. Haluk ERAKSOY

Address: Meşrutiyet Mah. Rumeli Cad. İpek Apt. No. 70 D. 7, Şişli, TR-34363 İstanbul, Türkiye
Phone: +90 212 219 54 82
Fax: +90 212 219 54 82
E-mail: klimik@klimik.org.tr

Instructions to Authors

Instructions to authors are available on journal pages and in the following link: <http://www.klimikdersisi.org>.

Disclaimer

All opinions and reports within the articles that are published in *Klimik Journal* are the personal opinions of author(s), not editor-in-chief's, editors' or the publisher's. The Turkish Society of the Clinical Microbiology and Infectious Diseases, editor-in-chief, editors and the publisher do not accept any responsibility for these articles.

Acid-free paper is used in our journal.

İçindekiler Contents

Editör Görüşü / Editorial

- 100 Kronik Hastalıklar, Kronik Hepatit B ve Yaşam Kalitesi
Chronic Diseases, Chronic Hepatitis B, and Quality of Life
Haluk Eraksoy

Derleme / Review

- 101 Biyofilm ve Diyabetik Ayak Enfeksiyonları
Biofilm and Diabetic Foot Infections
Aslı Vatan, Neşe Saltoğlu

Özgün Araştırmalar / Original Articles

- 108 Yoğun Bakım Ünitesinde Gelişen Hastane Enfeksiyonlarının Değerlendirilmesi
Evaluation of Hospital Infections in Intensive Care Unit
Şafak Özer-Balın, Arzu Aktaş-Şenol
- 114 Ağır Akut Solunum Yolu Enfeksiyonu ile İzlenen Hastaların Değerlendirilmesi: 2015-2016
İnfluenza Sezonu
*Evaluation of Patients Diagnosed With Severe Acute Respiratory Tract Infection: 2015-2016
Influenza Season*
Fatma Civelek-Eser, Emin Ediz Tütüncü, Aslı Haykır-Solay, Nilgün Altın, Gönül Çiçek-Şentürk, Fatma Aybala Altay, Yunus Gürbüz, Hanife Uzar, İrfan Şencan
- 120 Yurtdışı Kaynaklı *Plasmodium falciparum*'a Bağlı Sıtma: Küresel Bir Sorun
Imported Malaria Caused by Plasmodium falciparum: A Global Problem
Seniha Başaran, Serap Şimşek-Yavuz, Atahan Çağatay, Oral Öncül, Halit Özsüt, Haluk Eraksoy
- 126 Telaprevirli Üçlü Tedavi Alan 53 Kronik Hepatit C Olgusunun Değerlendirilmesi
Evaluation of 53 Cases With Chronic Hepatitis C Receiving Telaprevir-Based Triple Therapy
Ahmet Şahin, Halim Bayram, Mustafa Namıduru, İlkey Karaoğlan, Rezan Harman, Gönül Bakır, Abdulkadir Daldal, Yasemin Balkan
- 131 Bir Düğün Yemeği Sırasında Gıda Kaynaklı *Salmonella typhimurium* Salgını
A Salmonella typhimurium Outbreak Associated With Food Served at a Wedding Reception
Faruk Karakeçili, Aytekin Çıkman, Alper Karagöz
- 136 Kronik Hepatit B Hastaları ve İnaktif Hepatit B Virusü Taşıyıcılarında Depresyon, Anksiyete Düzeyleri ve Yaşam Kalitesinin Değerlendirilmesi
Evaluation of Depression, Anxiety Level and Quality of Life in Patients With Chronic Hepatitis B and Inactive Hepatitis B Virus Carriers
Özge Yiğit, Onur Ural, Nazlım Aktuğ-Demir, Şua Sümer, Özkan Güler, Lütfi Saltuk Demir

İçindekiler Contents

- 142 Adıyaman'da Endemik Bölgelere Seyahat Öyküsü Olmayan Kırım-Kongo Kanamalı Ateşi Olguları
Crimean-Congo Haemorrhagic Fever Cases Without Travel History to Endemic Areas in Adıyaman
Hakan Sezgin Sayiner, Mehmet Selim Şahin, Murat Bıyık, Mustafa Yavuz Selçuk, Selçuk Aksöz, Orhan Öznas

Olgu Sunumları / Case Reports

- 140 Hepatit B Virusu (HBV) İnfeksiyonu Geçirmiş Hastada Bortezomib Kullanımı ve Otolog Kemik İliği Nakli Sonrası Gelişen HBV Reaktivasyonu
Hepatitis B Virus (HBV) Reactivation Induced by Bortezomib Use and Autologous Bone Marrow Transplantation in a Patient Recovered From HBV Infection
Fatma Yılmaz-Karadağ, Pınar Ergen, Erman Öztürk, Özlem Aydın
- 149 Otomatize İdentifikasyon Sisteminin İmmün Trombositopenili Bir Hastadaki Fungemi Etkeni *Candida lusitanae*'yi *Candida famata* Olarak Hatalı Biçimde Tanımlaması
Misidentified Candida lusitanae Causative Agent of Fungemia as Candida famata by Automated Identification System in a Patient With Immune Thrombocytopenia
Oktay Yapıcı, Halil Er, Zübeyde Eres-Sarıtaş, Betül Özhak-Baysan, Meral Dilara Ögünç, Gözde Öngüt, Alparslan Merdin
- 153 Moksifloksasin Tedavisi Sırasında Gelişen Ciddi Hiponatremi: Bir Olgu Sunumu
Severe Hyponatremia During Moxifloxacin Treatment: A Case Report
Derya Ademoğlu, Rabia Şeker, Ayşe Şadiye Sert
- 155 İntratekal Kolistinle Başarıyla Tedavi Edilen Çoğul Dirençli *Acinetobacter baumannii*'ye Bağlı Nozokomiyal Menenjit
Nosocomial Meningitis Due to Multidrug-Resistant Acinetobacter baumannii Successfully Treated With Intrathecal Colistin
Duygu Çerçioğlu, Salih Cesur, Çiğdem Ataman-Hatipoğlu, Mehtap Yıldırım, Haydar Çelik, Sami Kınıklı, Mehmet Akif Bayar
- 158 *Kerstersia gyiorum*: Nadir Bir Kronik Süpüratif Otitis Media Etkeni
Kerstersia gyiorum: An Unusual Pathogen Causing Chronic Suppurative Otitis Media
Barış Ata Borsa, Hasan Hayri Kaplan, Ayşe Bayrı-Barış, Zeynep Güngördü-Dalar, Veli Cengiz Özalp

Türk Klinik Mikrobiyoloji ve İnfeksiyon Hastalıkları Derneği Çalışma Gruplarından Mesajlar / Messages from Study Groups of the Turkish Society of Clinical Microbiology and Infectious Diseases

- 161 V. Ulusal Sağlık Bakımıyla İlişkili İnfeksiyonlar Simpozyumu (5-6 Mayıs 2017, İstanbul)'nun Ardından
After the 5th National Symposium on Healthcare-Associated Infections (5-6 May 2017, Istanbul)
Gökhan Ayygün, Bahar Madran, Arzu Ateşoğlu-Aydoğan, Şirin Menekşe, Süda Tekin, Önder Ergönül, USBİS V Düzenleme Kurulu